

# GC Fuji PLUS CAPSULE

RADIOPAQUE REINFORCED GLASS IONOMER LUTING CEMENT IN CAPSULES

For use only by a dental professional in the recommended indications.

### RECOMMENDED INDICATIONS

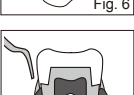
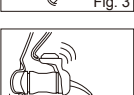
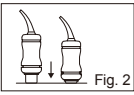
1. Cementation of metal-based inlays, onlays, crowns and bridges
2. Cementation of resin inlays, onlays, crowns and bridges
3. Cementation of all ceramic inlays
4. Cementation of high strength (zirconia based) all ceramic crowns and bridges
5. Cementation of metal, ceramic and fiber posts

### CONTRAINDICATIONS

1. Pulp capping.
2. In rare cases the product may cause sensitivity in some people. If any such reactions are experienced, discontinue the use of the product and refer to a physician.

### DIRECTIONS FOR USE

|                                                                 |             |
|-----------------------------------------------------------------|-------------|
| Powder / Liquid ratio (g/g)                                     | 0,36 / 0,18 |
| Mixing time (sec.)                                              | 10"         |
| Working time (min., sec.) (at 23 °C) (from start of mixing)     | 2'00"       |
| Final finishing commencing time (after seating the restoration) | 4'15"       |



1. TOOTH PREPARATION
  - a) Prepare tooth in usual manner. For pulp capping, use calcium hydroxide.
  - b) Clean the prepared teeth with pumice and water. Note : Apply GC Fuji PLUS CONDITIONER for 20 seconds using a cotton pellet or sponge.
  - c) Rinse thoroughly with water. Remove excess moisture by blotting with a cotton pellet or gently bowing with an oil-free air. DO NOT DESICCATE. Best results are obtained when prepared surfaces appear moist (glistening).
2. RESTORATION PREPARATION
 

Make sure that the restoration is pretreated and handled according to the manufacturer's instructions.
3. CAPSULE ACTIVATION AND MIXING
  - a) Before activation, shake the capsule or tap its side on a hard surface to loosen the powder (Fig. 1).
  - b) To activate the capsule, push the plunger until it is flush with the main body (Fig. 2).
  - c) Immediately place the capsule into a GC CAPSULE APPLIER and click the lever once (Fig. 3). The capsule is now activated. Note : The capsule should be activated just before mixing and used immediately.
  - d) Immediately remove the capsule and set it into a mixer (or an amalgamator) and mix for 10 seconds (+/- 4.000RPM) (Fig. 4). Note: When using a rotational mixing device, it is recommended not to use the centrifuge option.
4. DISPENSING
  - a) Immediately remove the mixed capsule from the mixer and load it into the GC CAPSULE APPLIER.
  - b) Make two clicks to prime the capsule (Fig. 5). To adjust the direction of the nozzle, hold the applicator with the capsule towards you and turn the capsule body.
  - c) Extrude directly into the restoration (Fig. 6).
  - d) To remove the used capsule, push the applicator release button. Twist the capsule and pull upwards.
5. CEMENTATION
  - a) Coat the internal surface of the restoration with sufficient cement and seat immediately. The working time is 2 minutes from start of mixing at 23°C (73.4°F). Higher temperatures will shorten working time. Note: For more complex procedures requiring longer working time, it is recommended to refrigerate the capsules in the original aluminium foil.
  - b) Maintain moderate pressure.
  - c) Start removing excess cement when the excess cement feels rubbery (Fig. 7).
  - d) Finishing can be started 4 minutes 15 seconds after seating the restoration.

**STORAGE**  
Store the capsules in the original aluminium foil in a cool and dark place 4-25°C (39,2-77,0°F). (Shelf life : 2 years from date of manufacture)

**SHADES**  
Yellow  
A3 (Vita® shade)  
Vita® is a registered trademark of Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Germany.

**PACKAGE**  
50 capsules.  
Average contents per capsule : 0.36g powder and 0.18g (0.16mL) liquid. Minimum net volume of mixed cement per capsule : 0.19mL.  
Option : GC CAPSULE APPLIER (1 piece).

- CAUTION**
1. In case of contact with oral tissue or skin, remove immediately with a sponge or cotton soaked in alcohol. Flush with water. To avoid contact, a rubber dam and/or cocoa butter can be used to isolate the operation field from the skin or oral tissue.
  2. In case of contact with eyes, flush immediately with water and seek medical attention.
  3. GC Fuji PLUS CONDITIONER contains 2% Ferric Chloride. It is not recommended to use GC Fuji PLUS CONDITIONER in combination with products containing Epinephrine as this may stain oral tissue.
  4. Do not use GC Fuji PLUS CAPSULE in combination with eugenol containing materials as eugenol may hinder GC Fuji PLUS CAPSULE from setting or bonding properly.
  5. This product is not indicated for filling or core build-up.

Last revised : 06/2012

# GC Fuji PLUS CAPSULE

RÖNTGENSICHTBARER VERSTÄRKTER GLAS IONOMER-BEFESTIGUNGSZEMENT IN KAPSELN

Nur zur Anwendung durch Fachpersonal für die genannten Indikationen.

### INDIKATIONEN

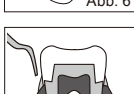
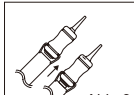
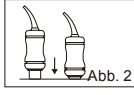
1. Befestigung von metallbasierten Inlays, Onlays, Kronen und Brücken
2. Befestigung von kunststoffbasierten Inlays, Onlays, Kronen und Brücken
3. Befestigung von vollkeramischen Inlays
4. Befestigung von hochfesten (Zr-basierten) vollkeramischen Kronen und Brücken
5. Befestigung von Metall-, Keramik- und Faserstiften

### KONTRAINDIKATIONEN

1. Pulpenabdeckung.
2. In seltenen Fällen kann es zu einer Sensibilisierung kommen. Bei Auftreten einer solchen die Benutzung abbrechen und einen Mediziner aufsuchen.

### VERARBEITUNG

|                                                                                 |             |
|---------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Pulver-/Flüssigkeitsverhältnis (g/g)                                            | 0,36 / 0,18 |
| Anmischzeit (Sek.)                                                              | 10"         |
| Verarbeitungszeit (Min., Sek.) (bei 23°C) (ab Beginn des Anmischens)            | 2'00"       |
| Beginn des entgültigen Finierens (Min., Sek.) (nach Einsetzen der Restauration) | 4'15"       |



1. PRÄPARATION
  - a) Die Zähne wie gewohnt präparieren. Zum Abdecken der Pulpa Kalziumhydroxid verwenden.
  - b) Den fertig präparierten Zahn gründlich mit Wasser und Bims reinigen. Anm.: Durch Anwendung von GC Fuji PLUS CONDITIONER (20 sek.) wird eine optimale Adhäsion erzielt.
  - c) Gründlich mit Wasser spülen und mit einem Tupfer oder offreier Druckluft von überschüssigem Wasser befreien; dabei aber einen leichten Feuchtigkeitseffekt erhalten – die Oberfläche sollte glänzend – feucht erscheinen.
2. VORBEREITUNG DER RESTAURATION
 

Die Restauration gem. den Anweisungen des Herstellers vorbereiten und behandeln.
3. AKTIVIEREN UND ANMISCHEN DER KAPSEL
  - a) Vor dem Aktivieren, die Kapsel schütteln oder auf eine harte Oberfläche aufklappen, um das Pulver zu lösen. (Abb. 1).
  - b) Den Kolben der Kapsel vollständig eindrücken (Abb. 2).
  - c) Die Kapsel in den GC CAPSULE APPLIER einlegen und dann ein Auslösehebel noch einmal komplett betätigen (Abb. 3). Die Kapsel ist nun aktiviert. Anm.: Kapseln erst unmittelbar vor Anmischen und Gebrauch aktivieren!
  - d) Unmittelbar nach dem Aktivieren die Kapsel in ein Kapselmischgerät einlegen und mit ca. 4000 UpM für 10 Sek. anmischen (Abb. 4). Anm.: Eine evtl. mögliche Zentrifugalloption des Kapselmischers nicht verwenden.
4. AUSBRINGEN DES ANGEMISCHTEN MATERIALS
  - a) Nach dem Anmischen des Zements in einem Kapselmischgerät die Kapsel wieder in den GC CAPSULE APPLIER einlegen.
  - b) Den Auslösehebel zweimal betätigen, um die Kapseln vorzubereiten (Abb. 5). Zum Ausrichten der Kapselspitze die Kapsel einfach vorsichtig im GC CAPSULE APPLIER drehen.
  - c) Die Kapselspitze indirekt Präparation halten und vorsichtig das Material ausbringen (Abb. 6).
  - d) Zum Entfernen der leeren Kapseln den Löseknopf des GC CAPSULE APPLIERS betätigen und die Kapsel nach oben entnehmen.
5. ZEMENTIEREN
  - a) Die innere Oberfläche der Restauration mit ausreichend Zement bedecken und sofort einsetzen. Die Verarbeitungszeit beträgt ab Beginn des Anmischens bei 23°C zwei Minuten; höhere Temperaturen verringern die Verarbeitungszeit. Anm.: Für aufwendigere Anwendungen, die eine längere Verarbeitungszeit erfordern, empfehlen wir, die Kapseln in der Originalfolie zu kühlen.
  - b) Leichten Druck auf die Restauration ausüben.
  - c) Überschüssiges Material mit einem Sauger entfernen sobald das Material gummiartige Konsistenz aufweist (Abb. 7).
  - d) Mit dem Finieren kann nach vier Minuten 15 Sek. begonnen werden.

**AUFBEWAHRUNG**  
An einem kühlen und dunklen Ort lagern (4-25°C). (Haltbarkeit : 2 Jahre ab Produktionsdatum)

**FARBTON**  
Gelb  
A3 (nach dem Vita®-Farbring)  
Vita® ist ein eingetragenes Warenzeichen der Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Deutschland.

**PACKUNGEN**  
Box mit 50 Kapseln.  
Durchschnittlicher Inhalt pro Kapsel : 0,36g Pulver und 0,18g (0,16mL) Flüssigkeit.  
Mindest-Nettovolumen angemischter Zement pro Kapsel : 0,19mL.  
Zubehör : GC CAPSULE APPLIER (1 stück)

### VORSICHT

1. Bei Haut- oder Schleimhautkontakt, sofort mit einem alkoholgetränkten Baumwolltupfer oder Schwamm entfernen und mit Wasser abspülen.
2. Bei Augenkontakt, sofort mit Wasser ausspülen und den Arzt aufsuchen.
3. GC Fuji PLUS CONDITIONER enthält 2% Eisenchlorid. Es ist nicht empfehlenswert, im Zusammenhang mit Produkten die Epinephrine enthalten, GC Fuji PLUS CONDITIONER zu verwenden. Da bekannt ist, daß diese mit dem im GC Fuji PLUS CONDITIONER enthaltenen Eisen reagieren und Gewebeflecken im Mund hervorgerufen können.
4. GC Fuji PLUS CAPSULE nicht in Verbindung mit eugenolhaltigen Materialien verwenden, da Eugenol das korrekte Aushärten von GC Fuji PLUS CAPSULE behindern kann.
5. Dieses Produkt ist nicht als Füllungs- oder Stumpfaufbaumaterial geeignet.

Zuletzt aktualisiert : 06/2012

# GC Fuji PLUS CAPSULE

CIMENT VERRE-IONOMÈRE RENFORCÉ RADIOPAQUE EN CAPSULES POUR SCELLEMENT

A utiliser par un professionnel de l'Art Dentaire selon les recommandations d'utilisation.

### INDICATIONS

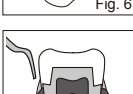
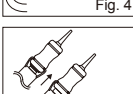
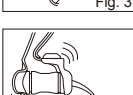
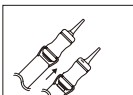
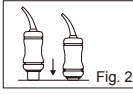
1. Scellement d'inlays, onlays, couronnes, bridges à base métallique
2. Scellement d'inlays, onlays, couronnes, bridges à base de résine
3. Scellement de tous inlays céramique
4. Scellement puissant des couronnes et bridges tout céramique (à base de zircone)
5. Scellement des tenons fibre de verre, céramique et métallique

### CONTRAINDICATIONS

1. Coiffage pulpaire.
2. Dans de rares cas ce produit peut entraîner des réactions allergiques chez certaines personnes. Si tel est le cas, ne plus utiliser ce produit et consulter un médecin.

### MODE D'EMPLOI

|                                                                       |             |
|-----------------------------------------------------------------------|-------------|
| Ratio Poudre / Liquide (g/g)                                          | 0,36 / 0,18 |
| Temps de mélange (sec.)                                               | 10"         |
| Temps de travail (min., sec.) (à 23°C) (à partir du début du mélange) | 2'00"       |
| Finition après (min., sec.) (après la prise de la restauration)       | 4'15"       |



1. PREPARATION DEL DENTE
  - a) Préparer la dent de façon habituelle. Pour le coiffage pulpaire, utiliser de l'hydroxyde de calcium.
  - b) Nettoyer les dents préparées avec de l'eau et de la ponce. Note: Si vous le souhaitez, la dent préparée peut être traitée avec le conditionneur GC Fuji Plus pendant 20 secondes pour une adhésion optimale.
  - c) Rincer soigneusement à l'eau. Sécher doucement avec une boulette de coton ou avec une seringue à air. NE PAS DESHYDRATER. Les meilleurs résultats sont obtenus lorsque la surface de la préparation apparaît humide (brillante).
2. PREPARATION DE LA RESTAURATION
 

Assurez-vous que la restauration est prétraitée et manipulée selon les instructions du fabricant.
3. ACTIVATION ET MELANGE DE LA CAPSULE
  - a) Avant l'activation, secouez ou tapotez la capsule sur une surface dure afin de détasser la poudre (Fig. 1).
  - b) Pour activer la capsule, appuyez fortement jusqu'à ce que le piston s'enfonce complètement dans le corps de la capsule (Fig. 2).
  - c) Placez aussitôt la capsule dans le GC CAPSULE APPLIER et appuyez une fois sur la poignée (Fig. 3). La capsule est alors activée. Note: La capsule doit être activée juste avant le mélange et utilisée aussitôt.
  - d) Retirez rapidement la capsule et placez-la dans le mixeur (ou amalgamateur) et mélangez pendant 10 secondes (+/- 4.000 tours par minute) (Fig. 4). Note: Lorsque vous utilisez un appareil de mélange à rotation, il est recommandé de ne pas utiliser l'option centrifuge.
4. APPLICATION
  - a) Retirez aussitôt la capsule mélangée du mixeur et placez-la sur GC CAPSULE APPLIER.
  - b) Effectuez deux pressions (Fig. 5). Pour ajuster la direction de l'embout, tenir l'applicateur avec la capsule vers vous et tourner le corps de la capsule.
  - c) Extraire directement dans la restauration (Fig. 6).
  - d) Pour retirer la capsule utilisée, appuyez sur le bouton poussoir de l'applicateur. Tournez la capsule et tirez.
5. SCELLEMENT
  - a) Enduire la surface interne de la restauration avec suffisamment de ciment et la mettre en place immédiatement. Le temps de travail est de 2 minutes à partir du début du mélange à 23°C (74°F). Des températures plus élevées raccourcissent le temps de travail. La réfrigération de la cartouche est recommandée pour allonger le temps de travail. Note: Pour les procédures plus complexes nécessitant un temps de travail plus long, il est recommandé de réfrigérer les capsules dans leur emballage aluminium d'origine.
  - b) Maintenir une pression modérée.
  - c) Commencer à retirer les excès de ciment lorsqu'ils semblent caoutchouteux (Fig. 7).
  - d) La finition peut débuter 4'15" après la prise de la restauration.

**STOCKAGE**  
Stocker les matériaux dans un endroit frais et sombre (4 à 25°C) (39,2-77°F). (Péremption : 2 ans à partir de la date de fabrication)

### TEINTES

Jaune  
A3 (selon le teintier Vita®)  
VITA® est une marque déposée de Vita Zahnfabrik, Allemagne.

### CONDITIONNEMENT

Conditionnement de 50 Capsules.  
Contenu moyen par capsule : 0,36g de poudre et 0,18g (0,16mL) de liquide. Volume minimum net du mélange 0,19mL.  
Option : GC CAPSULE APPLIER (1 pièce)

### AVERTISSEMENTS

1. En cas de contact avec les tissus oraux ou la peau, retirer immédiatement avec une éponge ou un coton enduit d'alcool. Rincer à l'eau. Pour éviter tout contact, une digue en caoutchouc et/ou du beurre de cacao peuvent être utilisés pour isoler le champ opératoire des tissus.
2. En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement avec de l'eau et consulter un médecin.
3. GC Fuji PLUS CONDEITIONER contient 2% de chlorure ferrique. Il est recommandé de ne pas utiliser GC Fuji PLUS CAPSULE conditioner en combinaison avec des produits contenant de l'Epinephrine au risque de coloration du tissu buccal.
4. Ne pas utiliser GC Fuji PLUS CAPSULE en combinaison avec des matériaux contenant de l'eugénol car l'eugénol peut être responsable d'une prise et adhésion insuffisantes.
5. Ce produit n'est pas indiqué pour les obturations ou les reconstitutions de moignon.

Dernière mise à jour : 06/2012

# GC Fuji PLUS CAPSULE

CEMENTO VETRO-IONOMERO RINFORZATO RADIO-OPACO PER FISSAGGIO, IN CAPSULE

Per uso esclusivamente professionale odontoiatrico nelle indicazioni raccomandate.

### INDICAZIONI RACCOMANDATE

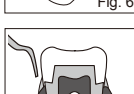
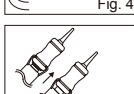
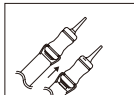
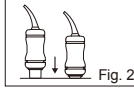
1. Cementazione di inlay, onlay, corone e ponti in metallo
2. Cementazione di inlay, onlay, corone e ponti in resina
3. Cementazione di inlay in ceramica integrale
4. Cementazione di corone e ponti in ceramica integrale (a base di zirconio) ad elevata resistenza
5. Cementazione di pemi in metallo, ceramica e fibra

### CONTRAINDICAZIONI

1. Incappucciamento pulpare.
2. In rari casi il prodotto può provocare sensibilizzazione in alcuni pazienti. Se si verificano simili reazioni, interrompere l'uso del prodotto e consultare un medico.

### ISTRUZIONI PER L'USO

|                                                                                           |             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Rapporto polvere / liquido (g/g)                                                          | 0,36 / 0,18 |
| Tempo di miscelazione (sec.)                                                              | 10"         |
| Tempo di lavorazione (min., sec.) (a 23°C) (dall'inizio della miscelazione)               | 2'00"       |
| Inizio della fase di rifinitura (min., sec.) (dopo il posizionamento della ricostruzione) | 4'15"       |



1. PREPARAZIONE DEL DENTE
  - a) Preparare il dente nel modo consueto. Per l'incappucciamento pulpare usare idrossido di calcio.
  - b) Pulire il dente preparato con pomice e acqua. Note: Per ottenere un'adesione ottimale, applicare per 20 secondi GC Fuji PLUS CONDITIONER sulla superficie del dente preparato.
  - c) Sciocquare abbondantemente con acqua. Eliminare l'umidità in eccesso asciugando con del cotone o con un leggero getto d'aria priva di olio. NON ESSICCARRE. Le superfici preparate dovrebbero essere umide (aspetto lucido).
2. PREPARAZIONE DEL RESTAURO
 

Accertarsi che il restauro venga pretrattato e gestito secondo le istruzioni del produttore.
3. ATTIVAZIONE DELLA CAPSULA E MISCELAZIONE
  - a) Prima dell'attivazione, agitare la capsula o dare dei leggeri colpi sul lato contro una superficie dura in modo da decompattare la polvere (Fig. 1).
  - b) Per attivare la capsula, premere il pulsante di attivazione finché non raggiunge il livello del corpo principale (Fig. 2).
  - c) Porre immediatamente la capsula in un GC CAPSULE APPLIER e premere una volta la leva (Fig. 3). Ora la capsula è attivata. Note: La capsula dovrebbe essere attivata subito prima della miscelazione e dovrebbe essere utilizzata immediatamente.
  - d) Togliere immediatamente la capsula e inserirla in un miscelatore (o amalgamatore), quindi miscelare per 10 secondi (+/- 4.000 giri al minuto) (Fig. 4). Note: Quando si usa un miscelatore a rotazione, è sconsigliabile utilizzare l'opzione di centrifuga.
4. EROGAZIONE
  - a) Togliere immediatamente la capsula miscelata dal miscelatore e caricarla nel GC CAPSULE APPLIER.
  - b) Far compiere due clic per innescare la capsula (Fig. 5). Per regolare la direzione dell'ugello, tenere l'applicatore con la capsula rivolto verso l'operatore e ruotare il corpo della capsula.
  - c) Estrudere il prodotto direttamente nel restauro (Fig. 6).
  - d) Per togliere la capsula usata, premere il pulsante di sgancio dell'applicatore. Ruotare la capsula e tirare verso l'alto.
5. CEMENTAZIONE
  - a) Rivestire la superficie interna della ricostruzione con una quantità di cemento sufficiente e posizionare la protesi immediatamente. Il tempo di lavoro è di 2 minuti a partire dall'inizio della miscelazione a 23°C (74°F). Aumentando la temperatura, il tempo di lavoro diminuisce. Si raccomanda di tenere refrigerata la cartuccia per aumentare il tempo di lavorazione. Note: Per procedure di cementazione più complesse, che richiedono un tempo di lavoro più lungo, si raccomanda di refrigerare le capsule ancora nella bustina originale di alluminio.
  - b) Mantenere una pressione moderata.
  - c) Iniziare ad eliminare il cemento in eccesso con uno strumento manuale una volta che il cemento in eccesso ha assunto una consistenza gommosa (Fig. 7).
  - d) La fase di rifinitura può iniziare dopo 4 minuti e 15 secondi dal posizionamento della protesi.

**CONSERVAZIONE**  
Conservare in luogo fresco e buio (4-25°C) (39,2-77,0°F). (Data di scadenza : 2 anni dalla data di produzione)

### TONALITA'

Giallo  
A3 (i numeri delle tonalità sono quelli riportati nella guida delle tonalità Vita®)  
Vita® è un marchio registrato della Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Germania.

### CONFEZIONI

50 capsule.  
Contenuto medio per capsula : 0,36g di polvere e 0,18g (0,16mL) di liquido. Volume netto minimo di cemento miscelato per capsula : 0,19mL.  
Optional : GC CAPSULE APPLIER (1 pezzo)

### AVVERTENZA

1. In caso di contatto con il tessuto orale o con la cute, eliminare immediatamente il materiale con una spugna o con del cotone idrofilo imbevuto di acqua. Sciocquare con acqua. Per evitare il contatto si può utilizzare una diga di gomma e/o del burro di cacao in modo da isolare il campo operative dalla cute o dal tessuto orale.
2. In caso di contatto con gli occhi, sciocquare immediatamente con acqua e consultare un medico.
3. GC Fuji PLUS CONDITIONER contiene il 2% di cloruro di ferro. Non è consigliabile usare GC Fuji PLUS CONDITIONER assieme a prodotti contenenti epinefrina perché si possono macchiare i tessuti orali.
4. Non usare GC Fuji PLUS CAPSULE insieme a materiali contenenti eugenolo in quanto l'eugenolo può compromettere il corretto indurimento o la corretta adesione di GC Fuji PLUS CAPSULE.
5. Questo prodotto non è indicato per otturazioni e ricostruzioni di monconi.

Ultima revisione : 06/2012

# GC Fuji PLUS CAPSULE

CEMENTO DE IÓNOMERO DE VIDRIO RADIOPACO REFORZADO EN CAPSULAS

Sólo para uso de profesionales dentales en las indicaciones recomendadas.

### INDICACIONES RECOMENDADAS

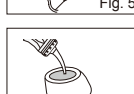
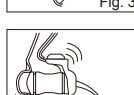
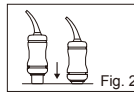
1. Cementación de todo tipo de inlays, onlays, coronas y puentes de metal
2. Cementación de todo tipo de inlays, onlays, coronas y puentes de resina
3. Cementación de todo tipo de inlays de cerámica
4. Cementación de coronas y puentes de cerámicas de alta resistencia (base de zirconia)
5. Cementación de todo tipo de postes: metal, cerámica y fibra

### CONTRAINDICACIONES

1. Recubrimiento pulpar.
2. En raros casos el producto puede causar sensibilidad en algunas personas. Si se experimenta alguna reacción de este tipo, suspenda el uso del producto y dirijase a su médico.

### ISTRUCCIONES DE USO

|                                                                       |             |
|-----------------------------------------------------------------------|-------------|
| Proporción Polvo / Líquido (g/g)                                      | 0,36 / 0,18 |
| Tiempo de mezcla (s)                                                  | 10"         |
| Tiempo de trabajo (min., s) (a 23°C) (desde el comienzo de la mezcla) | 2'00"       |
| Tiempo de acabado final                                               | 4'15"       |



1. PREPARACION DEL DIENTE
  - a) Prepare el diente de la forma habitual. Para recubrimiento pulpar use Hidróxido de Calcio.
  - b) Limpie los dientes preparados con pómez y agua. Note: Aplique GC Fuji PLUS CONDITIONER durante 20 segundos utilizando una bolita de algodón o esponja.
  - c) Aclare minuciosamente con agua. Elimine el exceso de humedad secando con una bola de algodón o aplicando aire libre de aceite. NO DESECAR. Se obtienen mejores resultados cuando las superficies preparadas aparecen húmedas (brillantes).
2. PREPARACION DE LA RESTAURACIÓN
 

Asegúrese de que la restauración se prepara y trata acorde a las instrucciones del fabricante.
3. ACTIVACIÓN DE LA CÁPSULA Y MEZCLADO
  - a) Antes de la activación, golpee la capsula sobre una superficie dura para desapelmazar el polvo. (Fig. 1).
  - b) Para activar la capsula, presione el émbolo hasta que alcance el nivel del cuerpo principal (Fig. 2).
  - c) Coloque inmediatamente la capsula en el GC CAPSULE APPLIER y haga click una vez con la palanca (Fig. 3). La capsula está activada ahora. Note: La capsula debe activarse tras el mezclado y usarse de forma inmediata.
  - d) Seguidamente, retire la capsula y colóquela en el mezclador (o vibrador de amalgama) y mezcle durante 10 segundos (+/- 4.000RPM) (Fig. 4). Note: En caso de usar un aparato mezclador con rotación, se recomienda no usar la opción de centrifugado.
4. DISPENSADO
  - a) Retire la capsula del mezclador y colóquela inmediatamente en el GC CAPSULE APPLIER.
  - b) Haga dos clicks para activar la capsula. (Fig. 5). Para ajustar la dirección de la boquilla, sujete el aplicador mientras hace girar la capsula.
  - c) Aplique directamente en la restauración (Fig. 6).
  - d) Para retirar la capsula utilizada, pulse el botón de liberación del aplicador. Haga girar la capsula y tire de ella hacia arriba.
5. CEMENTACIÓN
  - a) Cubra la cara interna de la restauración con suficiente cemento y colóque inmediatamente. El tiempo de trabajo es de 2 minutos desde el comienzo de la mezcla a 23°C (73,4°F). Temperaturas más altas acortarán el tiempo de trabajo.







Prior to use, carefully read the instructions for use.

EN

## GC Fuji PLUS CAPSULE

RADIOPAQUE REINFORCED GLASS IONOMER LUTING CEMENT IN CAPSULES

For use only by a dental professional in the recommended indications.

### RECOMMENDED INDICATIONS

- Cementation of metal-based inlays, onlays, crowns and bridges
- Cementation of resin inlays, onlays, crowns and bridges
- Cementation of all ceramic inlays, onlays, coronis and mostwose.
- Cementation of high strength (zirconia based) all ceramic crowns and bridges
- Cementation of metal, ceramic and fiber posts

### CONTRAINDICATIONS

- Pulp capping.
- In rare cases the product may cause sensitivity in some people. If any such reactions are experienced, discontinue the use of the product and refer to a physician.

### DIRECTIONS FOR USE

|                                                                 |             |
|-----------------------------------------------------------------|-------------|
| Powder / Liquid ratio (g/g)                                     | 0,36 / 0,18 |
| Mixing time (sec.)                                              | 10"         |
| Working time (min., sec.) (at 23°C) (from start of mixing)      | 2'00"       |
| Final finishing commencing time (after seating the restoration) | 4'15"       |



Fig. 1

### 1. TOOTH PREPARATION

- Prepare tooth in usual manner. For pulp capping, use calcium hydroxide liner.
- Clean the prepared teeth with pumice and water.
- Note: GC Fuji PLUS CONDITIONER for 20 seconds using a cotton pellet or sponge. Rinse thoroughly with water. Remove excess moisture by blotting with a cotton pellet or ceramic tile. DO NOT RUB. DO NOT DESICCATE. Best results are obtained when prepared surfaces appear moist (glistening).

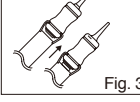


Fig. 3

- RESTORATION PREPARATION Make sure that the restoration is pretreated and handled according to the manufacturer's instructions.



Fig. 4

- CAPSULE ACTIVATION AND MIXING a) Before activation, shake the capsule or tap its side on a hard surface to loosen the powder (Fig. 1).



Fig. 5

- Activate the capsule, push the plunger until it fits flush with the main body (Fig. 2).
- Immediately place the capsule into a GC CAPSULE APPLIER and click the lever once (Fig. 3). The capsule is now activated. Note: The capsule should be activated just before mixed and used immediately.



Fig. 6

- Immediately remove the capsule and set it into a mixer (or an amalgamator) and mix for 10 seconds (+/- 4,000RPM) (Fig. 4).



Fig. 7

- When using a rotational mixing device, it is recommended not to use the centrifuge option.



Fig. 8

- DISPENSING a) Immediately remove the mixed capsule from the mixer and load it into the GC CAPSULE APPLIER.

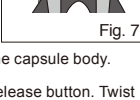


Fig. 9

- Make two clicks to prime the capsule (Fig. 5).
- Adjust the direction of the nozzle, hold the applicator with the capsule towards you and turn the capsule body.
- Extrude directly into the restoration (Fig. 6).
- To remove the used capsule, push the applicator release button. Twist the capsule and pull upwards.

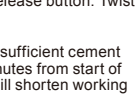


Fig. 10

- CEMENTATION a) Coat the internal surface of the restoration with sufficient cement and seat immediately. The working time is 2 minutes from start of mixing at 23°C (73.4°F). Higher temperatures will shorten working time.

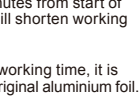


Fig. 11

- For more complex procedures requiring longer working time, it is recommended to refrigerate the capsules in the original aluminium foil.
- Maintain moderate pressure.
- Start removing excess cement when the excess cement feels rubbery (Fig. 7).

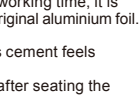


Fig. 12

- Finishing can be started 4 minutes 15 seconds after seating the restoration.

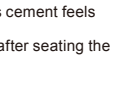


Fig. 13

- STORAGE Store the capsules in the original aluminium foil in a cool and dark place 4-25°C (39.2-77.0°F). (Shelf life: 2 years from date of manufacture)

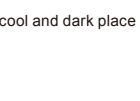


Fig. 14

- SHADES Yellow A3 (Vita® shade) Vita® is a registered trademark of Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Germany.



Fig. 15

- PACKAGE 50 capsules Average contents per capsule : 0.36g powder and 0.18g (0.16mL) liquid. Minimum net volume of mixed cement per capsule : 0.19mL. Option : GC CAPSULE APPLIER (1 piece).



Fig. 16

- CAUTION 1. In case of contact with oral tissue or skin, remove immediately with a sponge or cotton soaked in alcohol. Flush with water. To avoid contact, a rubber dam and/or color barrier can be used to isolate the operation field from the skin or oral tissue.

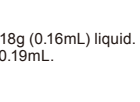


Fig. 17

- In case of contact with eyes, flush immediately with water and seek medical attention.
- GC Fuji PLUS CONDITIONER contains 2% Ferric Chloride. It is not recommended to use GC Fuji PLUS CONDITIONER in combination with products containing Epinephrine as this may stain oral tissue.
- Do not use GC Fuji PLUS CAPSULE in combination with eugenol containing materials as eugenol may hinder GC Fuji PLUS CAPSULE from setting or bonding properly.
- This product is not indicated for filling or core build-up.

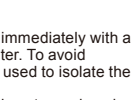


Fig. 18

- CEMENTATION a) Coat the internal surface of the restoration with sufficient cement and seat immediately. The working time is 2 minutes from start of mixing at 23°C (73.4°F). Higher temperatures will shorten working time.

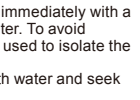


Fig. 19

- For more complex procedures requiring longer working time, it is recommended to refrigerate the capsules in the original aluminium foil.
- Maintain moderate pressure.
- Start removing excess cement when the excess cement feels rubbery (Fig. 7).

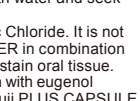


Fig. 20

- STORAGE Store the capsules in the original aluminium foil in a cool and dark place 4-25°C (39.2-77.0°F). (Shelf life: 2 years from date of manufacture)

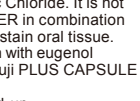


Fig. 21

- SHADES Yellow A3 (Vita® shade) Vita® is a registered trademark of Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Germany.

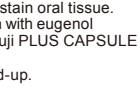


Fig. 22

- PACKAGE 50 capsules Average contents per capsule : 0.36g powder and 0.18g (0.16mL) liquid. Minimum net volume of mixed cement per capsule : 0.19mL. Option : GC CAPSULE APPLIER (1 piece).

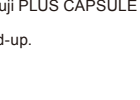


Fig. 23

- CAUTION 1. In case of contact with oral tissue or skin, remove immediately with a sponge or cotton soaked in alcohol. Flush with water. To avoid contact, a rubber dam and/or color barrier can be used to isolate the operation field from the skin or oral tissue.



Fig. 24

- In case of contact with eyes, flush immediately with water and seek medical attention.
- GC Fuji PLUS CONDITIONER contains 2% Ferric Chloride. It is not recommended to use GC Fuji PLUS CONDITIONER in combination with products containing Epinephrine as this may stain oral tissue.
- Do not use GC Fuji PLUS CAPSULE in combination with eugenol containing materials as eugenol may hinder GC Fuji PLUS CAPSULE from setting or bonding properly.
- This product is not indicated for filling or core build-up.



Fig. 25

- CEMENTATION a) Coat the internal surface of the restoration with sufficient cement and seat immediately. The working time is 2 minutes from start of mixing at 23°C (73.4°F). Higher temperatures will shorten working time.

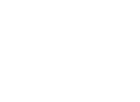


Fig. 26

- For more complex procedures requiring longer working time, it is recommended to refrigerate the capsules in the original aluminium foil.
- Maintain moderate pressure.
- Start removing excess cement when the excess cement feels rubbery (Fig. 7).



Fig. 27

- STORAGE Store the capsules in the original aluminium foil in a cool and dark place 4-25°C (39.2-77.0°F). (Shelf life: 2 years from date of manufacture)



Fig. 28

- SHADES Yellow A3 (Vita® shade) Vita® is a registered trademark of Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Germany.



Fig. 29

- PACKAGE 50 capsules Average contents per capsule : 0.36g powder and 0.18g (0.16mL) liquid. Minimum net volume of mixed cement per capsule : 0.19mL. Option : GC CAPSULE APPLIER (1 piece).



Fig. 30

- CAUTION 1. In case of contact with oral tissue or skin, remove immediately with a sponge or cotton soaked in alcohol. Flush with water. To avoid contact, a rubber dam and/or color barrier can be used to isolate the operation field from the skin or oral tissue.



Fig. 31

- In case of contact with eyes, flush immediately with water and seek medical attention.
- GC Fuji PLUS CONDITIONER contains 2% Ferric Chloride. It is not recommended to use GC Fuji PLUS CONDITIONER in combination with products containing Epinephrine as this may stain oral tissue.
- Do not use GC Fuji PLUS CAPSULE in combination with eugenol containing materials as eugenol may hinder GC Fuji PLUS CAPSULE from setting or bonding properly.
- This product is not indicated for filling or core build-up.



Fig. 32

- CEMENTATION a) Coat the internal surface of the restoration with sufficient cement and seat immediately. The working time is 2 minutes from start of mixing at 23°C (73.4°F). Higher temperatures will shorten working time.



Fig. 33

- For more complex procedures requiring longer working time, it is recommended to refrigerate the capsules in the original aluminium foil.
- Maintain moderate pressure.
- Start removing excess cement when the excess cement feels rubbery (Fig. 7).



Fig. 34

- STORAGE Store the capsules in the original aluminium foil in a cool and dark place 4-25°C (39.2-77.0°F). (Shelf life: 2 years from date of manufacture)



Fig. 35

- SHADES Yellow A3 (Vita® shade) Vita® is a registered trademark of Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Germany.



Fig. 36

- PACKAGE 50 capsules Average contents per capsule : 0.36g powder and 0.18g (0.16mL) liquid. Minimum net volume of mixed cement per capsule : 0.19mL. Option : GC CAPSULE APPLIER (1 piece).



Fig. 37

- CAUTION 1. In case of contact with oral tissue or skin, remove immediately with a sponge or cotton soaked in alcohol. Flush with water. To avoid contact, a rubber dam and/or color barrier can be used to isolate the operation field from the skin or oral tissue.



Fig. 38

- In case of contact with eyes, flush immediately with water and seek medical attention.
- GC Fuji PLUS CONDITIONER contains 2% Ferric Chloride. It is not recommended to use GC Fuji PLUS CONDITIONER in combination with products containing Epinephrine as this may stain oral tissue.
- Do not use GC Fuji PLUS CAPSULE in combination with eugenol containing materials as eugenol may hinder GC Fuji PLUS CAPSULE from setting or bonding properly.
- This product is not indicated for filling or core build-up.



Fig. 39

## GC Fuji PLUS CAPSULE

РЕНТГЕНОКОНТРАСТЕН ПОДСИЛЕН ГЛАС-ИОНОМЕР ЗА ЦИМЕНТИРАНЕ В КАПСУЛИ

За употреба само от стоматолози за препоръчаните индикации.

### ПРЕПОРЪЧИТЕЛНИ ИНДИКАЦИИ

- Циментиране на инлеи, онлеи, корони и мостове с метална основа.
- Циментиране на композитни инлеи, онлеи, корони и мостове.
- Циментиране на изцяло керамични инлеи.
- Циментиране на изцяло керамични корони и мостове от високо устойчива керамика (циркониев).
- Циментиране на метали, керамики и фибро-цифтове.

### КОНТРАИДИКАЦИИ

- Пулпно покритие.
- В редики случаи, продуктът може да предизвика саркумативна реакция у някои пациенти. При такива реакции, прекратете употребата и потърсете лекарска помощ.

### НАСКОПА ЗА УПОТРЕБА

|                                                                         |             |
|-------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Прашек / текучина помър (g/g)                                           | 0,36 / 0,18 |
| Съотношение прах/течност (g/g)                                          | 0,36 / 0,18 |
| Време за смесване (сек.)                                                | 10"         |
| Време за работа (мин., сек.) (при 23°C) (от началото на смесването)     | 2'00"       |
| Начало на окончателното финиране (след поставянето на възстановяването) | 4'15"       |



Фиг. 1

### 1. ПОДГОТВАНЕ НА ЗЪБА

- Подгответе зъба по обичайния начин. За покритие на пулпата, използвайте калицев хидроксид.
- Зуб очистете преарацията зъб с пемза и вода.
- Забележка: За оптимална адхезия нанесете с памучен тампун или гъбичка GC Fuji PLUS CONDITIONER за 20 сек.



Фиг. 2

- RESTORATION PREPARATION Make sure that the restoration is pretreated and handled according to the manufacturer's instructions.



Фиг. 3

- CAPSULE ACTIVATION AND MIXING a) Before activation, shake the capsule or tap its side on a hard surface to loosen the powder (Fig. 1).



Фиг. 4

- Activate the capsule, push the plunger until it fits flush with the main body (Fig. 2).
- Immediately place the capsule into a GC CAPSULE APPLIER and click the lever once (Fig. 3). The capsule is now activated. Note: The capsule should be activated just before mixed and used immediately.



Фиг. 5

- Immediately remove the capsule and set it into a mixer (or an amalgamator) and mix for 10 seconds (+/- 4,000RPM) (Fig. 4).



Фиг. 6

- When using a rotational mixing device, it is recommended not to use the centrifuge option.



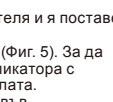
Фиг. 7

- DISPENSING a) Immediately remove the mixed capsule from the mixer and load it into the GC CAPSULE APPLIER.



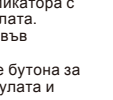
Фиг. 8

- Make two clicks to prime the capsule (Fig. 5).
- Adjust the direction of the nozzle, hold the applicator with the capsule towards you and turn the capsule body.
- Extrude directly into the restoration (Fig. 6).
- To remove the used capsule, push the applicator release button. Twist the capsule and pull upwards.



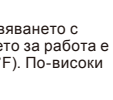
Фиг. 9

- CEMENTATION a) Coat the internal surface of the restoration with sufficient cement and seat immediately. The working time is 2 minutes from start of mixing at 23°C (73.4°F). Higher temperatures will shorten working time.



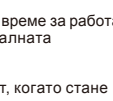
Фиг. 10

- For more complex procedures requiring longer working time, it is recommended to refrigerate the capsules in the original aluminium foil.
- Maintain moderate pressure.
- Start removing excess cement when the excess cement feels rubbery (Fig. 7).



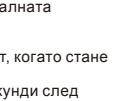
Фиг. 11

- STORAGE Store the capsules in the original aluminium foil in a cool and dark place 4-25°C (39.2-77.0°F). (Shelf life: 2 years from date of manufacture)



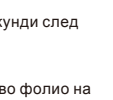
Фиг. 12

- SHADES Yellow A3 (Vita® shade) Vita® is a registered trademark of Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Germany.



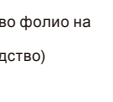
Фиг. 13

- PACKAGE 50 capsules Average contents per capsule : 0.36g powder and 0.18g (0.16mL) liquid. Minimum net volume of mixed cement per capsule : 0.19mL. Option : GC CAPSULE APPLIER (1 piece).



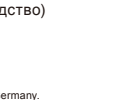
Фиг. 14

- CAUTION 1. In case of contact with oral tissue or skin, remove immediately with a sponge or cotton soaked in alcohol. Flush with water. To avoid contact, a rubber dam and/or color barrier can be used to isolate the operation field from the skin or oral tissue.



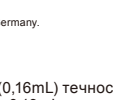
Фиг. 15

- In case of contact with eyes, flush immediately with water and seek medical attention.
- GC Fuji PLUS CONDITIONER contains 2% Ferric Chloride. It is not recommended to use GC Fuji PLUS CONDITIONER in combination with products containing Epinephrine as this may stain oral tissue.
- Do not use GC Fuji PLUS CAPSULE in combination with eugenol containing materials as eugenol may hinder GC Fuji PLUS CAPSULE from setting or bonding properly.
- This product is not indicated for filling or core build-up.



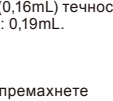
Фиг. 16

- CEMENTATION a) Coat the internal surface of the restoration with sufficient cement and seat immediately. The working time is 2 minutes from start of mixing at 23°C (73.4°F). Higher temperatures will shorten working time.



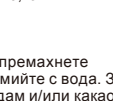
Фиг. 17

- For more complex procedures requiring longer working time, it is recommended to refrigerate the capsules in the original aluminium foil.
- Maintain moderate pressure.
- Start removing excess cement when the excess cement feels rubbery (Fig. 7).



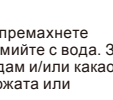
Фиг. 18

- STORAGE Store the capsules in the original aluminium foil in a cool and dark place 4-25°C (39.2-77.0°F). (Shelf life: 2 years from date of manufacture)



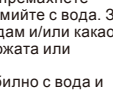
Фиг. 19

- SHADES Yellow A3 (Vita® shade) Vita® is a registered trademark of Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Germany.



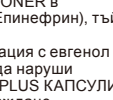
Фиг. 20

- PACKAGE 50 capsules Average contents per capsule : 0.36g powder and 0.18g (0.16mL) liquid. Minimum net volume of mixed cement per capsule : 0.19mL. Option : GC CAPSULE APPLIER (1 piece).



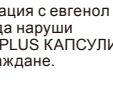
Фиг. 21

- CAUTION 1. In case of contact with oral tissue or skin, remove immediately with a sponge or cotton soaked in alcohol. Flush with water. To avoid contact, a rubber dam and/or color barrier can be used to isolate the operation field from the skin or oral tissue.



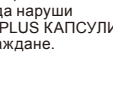
Фиг. 22

- In case of contact with eyes, flush immediately with water and seek medical attention.
- GC Fuji PLUS CONDITIONER contains 2% Ferric Chloride. It is not recommended to use GC Fuji PLUS CONDITIONER in combination with products containing Epinephrine as this may stain oral tissue.
- Do not use GC Fuji PLUS CAPSULE in combination with eugenol containing materials as eugenol may hinder GC Fuji PLUS CAPSULE from setting or bonding properly.
- This product is not indicated for filling or core build-up.



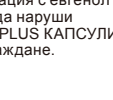
Фиг. 23

- CEMENTATION a) Coat the internal surface of the restoration with sufficient cement and seat immediately. The working time is 2 minutes from start of mixing at 23°C (73.4°F). Higher temperatures will shorten working time.



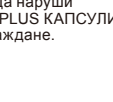
Фиг. 24

- For more complex procedures requiring longer working time, it is recommended to refrigerate the capsules in the original aluminium foil.
- Maintain moderate pressure.
- Start removing excess cement when the excess cement feels rubbery (Fig. 7).



Фиг. 25

- STORAGE Store the capsules in the original aluminium foil in a cool and dark place 4-25°C (39.2-77.0°F). (Shelf life: 2 years from date of manufacture)





**GC Fuji PLUS CAPSULE**

RADIOOPAKÝ ZOSILNENÝ SKLOIONOMERNÝ FIXAČNÝ CEMENT V KAPSULIACH

Na použitie len v stomatologickej praxi v doporučených indikáciách.

#### DOPORUČENIA

- Cementovanie všetkých typov kovových inlejš, onlejš, korúniek a mostíkov.
- Cementovanie všetkých typov živcových inlejš, onlejš, korúniek a mostíkov.
- Cementovanie všetkých keramických inlejš.
- Cementovanie všetkých keramických a mostíkov vyrobených z keramiky s vysokou pevnosťou (na báze zirkónia).
- Cementovanie kovových, keramických čapov a čapov vstriedaných sklenenými vláknami (fiber posts).

#### KONTRAINDIKÁCIE

- Prítme prekrvnej pulpy.
- V oboch prípadoch prípadných môže výrobok spôsobiť citlivosť v niektorých obš. Ak sa vyskytne takáto reakcia, prerušte používanie výrobku a vyhľadajte lekára.

#### NAVOD NA POUŽITIE

|                                                           |             |
|-----------------------------------------------------------|-------------|
| Prášok/tekutina pomer (g/g)                               | 0,36 / 0,18 |
| Miešaci čas (sek.)                                        | 10"         |
| Pracovný čas (min., sek.) pri 23° C, od začiatku miešania | 2'00"       |
| Začiatok konečného opracovania (po nasadení náhrady)      | 4'15"       |

- PRÍPRAVA ZUBA
  - Preparujte zub bezným spôsobom. Na predĺženie pulpy použite hydroxid včepnatý.
  - Výčistite preparovaný zub pemzou a vodou. Poznámka: Vatovou tyčinkou alebo špongiou aplikujte GC Fuji PLUS CONDITIONER po dobu 20 sekúnd.
  - Dôkladne opláchnite vodou. Prebytok vlhkosti odstráňte vatovým tampónom alebo vysušte miernym vytúknutím bezolejovým vzduchom. NEPRESUŠITE.
  - Najlepší výsledok sa dosiahne, keď sa preparovaný povrch javí suchý (teský).

- PRÍPRAVA NÁHRADY
  - Kapšulu použite ihneď po zhotovení a predprípravene podľa inštrukcií výrobcu.
  - AKTIVÁCIA KAPSULE A MIEŠANIE
    - Pred aktiváciu potraše kapsulu alebo aplikátor pomocou stranou kapsule o tvrdý povrch, aby sa uvoľnil prášok (obr. 1).
    - Na aktiváciu stlačte čap v spodnej časti, až kým nebude v rovline s hlavnou časťou (obr. 2).
    - Okamžite vložte kapsulu do GC aplikáčnych klieští a kľesť a podržte stlačené (obr. 3). Teraz je kapsula aktivovaná. Poznámka: Kapsula musí byť aktivovaná tesne pred miešaním potom ihneď použita.
    - Kapsulu okamžite vyberte a nechajte premiešať v zmiešavaci (alebo amalgamátore) po dobu 10 sekúnd (+/- 4000 otáčok) (obr. 4).
    - Poznámka: Ak používate rotačný zmiešavací prístroj, nepoužívajte možnosť centrifúgy.
  - AKTIVÁCIA KAPSULE A MIEŠANIE
    - Pred aktiváciu kapsulu pretrešate all z njo udarite aplikátorom o stranu kapsule (obr. 5).
    - Za aktivácie kapsule pritisnite na bat, da se ta porovna z glavnim delom (Slika 2).
    - Tako namestite kapsulu v GC CAPSULE APPLIER in enklat pritisnite na vzvod (Slika 3). Kapsula je sedaj aktivirana. Navodilo: Kapsulo je potrebno aktivirati tik pred uporabo in jo nato takto porabiti.
    - Tako odstranite kapsulo in jo postavite v mešalec (ali amalgamator) in mešajte 10 sekund (+/-4.000 obr./min.) (Slika 4).
    - Navodilo: Kapsulo je potrebno aktivirati tik pred uporabo in jo nato takto porabiti.
    - Tako odstranite kapsulo in jo postavite v mešalec (ali amalgamator) in mešajte 10 sekund (+/-4.000 obr./min.) (Slika 4).
    - Navodilo: Kapsulo je potrebno aktivirati tik pred uporabo in jo nato takto porabiti.
    - Uporabljajte rotacijski mešalec, uporaba centrifuge ni priporočljiva.
  - RAZDELJEVANJE
    - Zmieshano kapsulo takoj vzemite iz mešalca in jo postavite v GC CAPSULE APPLIER.
    - Naredite dva kila, da pripravite kapsulo (Slika 5). Za prilagoditev ustja ilijeka pridržite nastavke s kapsulo proti vam in obrnite telo kapsule.
    - Nanesite direktno v restavracijo (Slika 6).
    - Via odstranitev uporabljene kapsule pritisnite na gumb za sprostitve.

- CEMENTIRANJE
  - Notranje površine restavracije prevlečite z zadostno količino cementa in takoj namestite na kn. Delovni čas je 2 minuty od začetka miešanja pri 23°C (73,4° F). Vyššia teplota skracuje pracovný čas. Navodilo: Komplexnejšie postopki zahtevajo daljši delovni čas, zato je priporočljivo, da hranite kapsule v hladniku v originálni aluminijasti foliji.
  - Začnite odstranjevanie vlhke cementu, ko je postojane gumijasti (Slika 7).
  - Či ste končno obdelali začnete 4 minuty in 15 sekund po strdnutí restavracije.
- SHRANJEVANJE

Kapsule shranjujte v originálni aluminijasti foliji v hladnem in temnem prostoru 4-25° C (39,2-77,0° F).

(Rok uporabe: 2 leti od datuma izdelave.)

**BARVA**  
Rumena  
A3 (Vita® barva)  
Vita® je tovarniški záložní znak Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Nemčija.

**PAKIRANJE**  
50 kapsul.  
Poprčná vsebina kapsule: 0,36g práhu a 0,18g (0,16mL) tekočine.  
Minimální neto volumen zmešanea cementa na kapsulu: 0,19mL.  
Možnost: GC CAPSULE APPLIER (1 komat).

#### OPOROZLO

- V primeru stika materiala s tkivi v ustni votlini ali s kožo, ga takoj odstranite z gobo ali vato namočenou v alkohol. Sperite z vodo. Za preprečevanje stikov lahko uporabite koferdam in/ali izolirane operacijske pojle s pomočjo cocoa butter-a.
- V primeru stika z očmi, takoj sperite z vodo in poiščiite pomoč zdravnika.
- GC Fuji PLUS CONDITIONER vsebuje 2% železov klorid. Uporaba GC Fuji PLUS CONDITIONER-ja ni priporočljiva v kombinaciji z izdelki, ki vsebujejo epinefrin, kajti to lahko pusti madeže na oralnih tkivih.
- Ne uporabljajte GC Fuji PLUS CAPSULE v kombinaciji z materiali, ki vsebujejo evgenol, kajti evgenol lahko ovira GC Fuji PLUS CAPSULE pri strjevanju ali pravilni vezavi.
- Iszdelek ni namenjen za polnjenje ali izgradnjo nazidka.

Zadnja izdaja : 06/2012

- Nepoužívajte GC Fuji PLUS CAPSULE v kombinácii s materiálmi obsahujúcimi evgenol, pretože evgenol môže brániť náležitému tuhnutiu a naviazaniu materiálu.
- Tento produkt nie je určený pre výplne alebo dostavy.

Naposledy upravené : 06/2012

**GC Fuji PLUS CAPSULE**

RADIOOPAKÝ OJAJANÝ STEKLASTO IONOMERNI CEMENT ZA LEPLJENJE V KAPSULAH




Uporaba samo za profesionalne namene in za priporočene indikacije.

#### PRIPOROČENE INDIKACIJE

- Cementiranje kovinskih inlejev, onlejev, prevlek in mostičkov.
- Cementiranje akrilatih inlejev, onlejev, prevlek in mostičkov.
- Cementiranje polno keramičnih inlejev.
- Cementiranje punih keramičnih inlejev, onlejev, prevlek in mostičkov.
- Cementiranje kovinskih, keramičnih in fiber zatičkov.

#### KONTRAINDIKACIJE

- Zaščita pulpe.
- V redkih primerih lahko izdelek pri nekaterih ljudeh povzroči preobčutljivost. V takem primeru prekinite z uporabo in napotite pacienta k zdravniku.

|                                                            |             |                                                                                   |
|------------------------------------------------------------|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>NAVODILA ZA UPORABO</b>                                 |             |                                                                                   |
| Čas miešanja (sek.)                                        | 0,36 / 0,18 |  |
| Delovni čas (min., sek.) (pri 23° C) (od začetka miešanja) | 2'00"       |  |
| Prilnet čas za obdelovanje (ko se restavracija strdi)      | 4'15"       |  |

#### 1. PREPARACIJA ZUBA

- Zob pripravite na običajen način. Za zaščito pulpe uporabite kalcijev hidroksid.
  - Pripravljeni zob očistite s plovcem in vodo. Navodilo: Za optimalno adhezijo na pripravljeno zobno površino nanesite GC Fuji PLUS CONDITIONER za 20 sekund s pomočjo vatne kroglice ali gobice.
  - Možno sperite z vodo. Viške vode odstranite s pomočjo vatne kroglice ali nežno spihajte z zrakom, ki ne vsebuje olja. **NE IZSUŠITE.** Za najboljše rezultate naj bo pripravljena površina vlažna (svetlikajoča).
- RESTAVRIRANJE PREPARACIJE
  - Pre aktivacija obravnajte in roktuje z njo v skladu z navodili proizvajalca.
  - AKTIVACIJA KAPSULE IN MESAÑJE
    - Pred aktivacijo kapsulo pretrešate all z njo udarite aplikatorom o stranu kapsule (obr. 5).
    - Za aktivacijo kapsule pritisnite na bat, da se ta porovna z glavnim delom (Slika 2).
    - Tako namestite kapsulo v GC CAPSULE APPLIER in enklat pritisnite na vzvod (Slika 3). Kapsula je sedaj aktivirana. Navodilo: Kapsulo je potrebno aktivirati tik pred uporabo in jo nato takto porabiti.
    - Tako odstranite kapsulo in jo postavite v mešalec (ali amalgamator) in mešajte 10 sekund (+/-4.000 obr./min.) (Slika 4).
    - Navodilo: Kapsulo je potrebno aktivirati tik pred uporabo in jo nato takto porabiti.
    - Uporabljajte rotacijski mešalec, uporaba centrifuge ni priporočljiva.
  - RAZDELJEVANJE
    - Zmieshano kapsulo takoj vzemite iz mešalca in jo postavite v GC CAPSULE APPLIER.
    - Naredite dva kila, da pripravite kapsulo (Slika 5). Za prilagoditev ustja ilijeka pridržite nastavke s kapsulo proti vam in obrnite telo kapsule.
    - Nanesite direktno v restavracijo (Slika 6).
    - Via odstranitev uporabljene kapsule pritisnite na gumb za sprostitve.

- CEMENTIRANJE
  - Notranje površine restavracije prevlečite z zadostno količino cementa in takoj namestite na kn. Delovni čas je 2 minuty od začetka miešanja pri 23°C (73,4° F). Vyššia teplota skracuje pracovný čas. Navodilo: Komplexnejšie postopki zahtevajo daljši delovni čas, zato je priporočljivo, da hranite kapsule v hladniku v originálni aluminijasti foliji.
  - Začnite odstranjevanie vlhke cementu, ko je postojane gumijasti (Slika 7).
  - Či ste končno obdelali začnete 4 minuty in 15 sekund po strdnutí restavracije.
- SHRANJEVANJE

Kapsule shranjujte v originálni aluminijasti foliji v hladnem in temnem prostoru 4-25° C (39,2-77,0° F).

(Rok uporabe: 2 leti od datuma izdelave.)

**BARVA**  
Rumena  
A3 (Vita® barva)  
Vita® je tovarniški záložní znak Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Nemčija.

**PAKIRANJE**  
50 kapsul.  
Poprčna vsebina kapsule: 0,36g práhu a 0,18g (0,16mL) tekočine.  
Minimální neto volumen zmešanea cementa na kapsulo: 0,19mL.  
Možnost: GC CAPSULE APPLIER (1 kos)

**OPOROZLO**

- V primeru stika materiala s tkivi v ustni votlini ali s kožo, ga takoj odstranite z gobo ali vato namočenou v alkohol. Sperite z vodo. Za preprečevanje stikov lahko uporabite koferdam in/ali izolirane operacijske pojle s pomočjo cocoa butter-a.
- V primeru stika z očmi, takoj sperite z vodo in poiščiite pomoč zdravnika.
- GC Fuji PLUS CONDITIONER vsebuje 2% železov klorid. Uporaba GC Fuji PLUS CONDITIONER-ja ni priporočljiva v kombinaciji z izdelki, ki vsebujejo epinefrin, kajti to lahko pusti madeže na oralnih tkivih.
- Ne uporabljajte GC Fuji PLUS CAPSULE v kombinaciji z materiali, ki vsebujejo evgenol, kajti evgenol lahko ovira GC Fuji PLUS CAPSULE pri strjevanju ali pravilni vezavi.
- Iszdelek ni namenjen za polnjenje ali izgradnjo nazidka.

Zadnja izdaja : 06/2012

**GC Fuji PLUS CAPSULE**

OJAJAN RENDGENSKI VIDLJIV GLASJONOMER CEMENT ZA CEMENTIRANJE V KAPSULAMA

Samo za stručnu stomatološko upotrebu v preporučeni indikacijama.





#### PREPORUČENE INDIKACIJE

- Cementiranje inleja, onleja, krunica i mostova sa metalnom osnovom.
- Cementiranje kompozitnih inleja, onleja, krunica i mostova.
- Cementiranje polno keramičnih inleja.
- Cementiranje punih keramičkih krunica i mostova (sa osnovom iz cirkonijuna) velike čvrstoće.
- Cementiranje metalnih, keramičkih i fiber kočica.

#### KONTRAINDIKACIJE

- Prekrivanje pulpe.
- V retkim slučajevima ovaj proizvod može izazvati preosetljivost. U slučaju takvih reakcija valja prekinuti upotrebu proizvoda i potražiti lekara.

#### UPUTSTVO ZA RAD

|                                                                   |             |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Odnos prah / tečnost (g/g)                                        | 0,36 / 0,18 |  |
| Vreme mešanja (sek.)                                              | 10"         |  |
| Radno vreme (min, sek.) (pri 23°C) (od početka mešanja)           | 2'00"       |  |
| Vreme početka završne obrade (nakon postavljanja protetskog rada) | 4'15"       |  |

#### 1. PREPARACIJA ZUBA

- Zub preparirati na uobičajen način. Za prekrivanje pulpe koristiti kalcijum-hidroksid.
  - Zub očistiti pljuvcem i vodom. Napzina: Kuglicom vate ili sunderom nanesite GC Fuji PLUS CONDITIONER na površinu zuba u skladu sa uputstvom proizvođača.
  - Možljivo isprati vodom. Osušiti komadićem vate ili laganim mlazom puster. **NE PRESUŠITI.** Najbolji rezultat postiču se ako su preparirane površine vlažne (svetlosive).
- PRIPREMA PROTETSKEG RADA

Osigurati da je protetski rad prethodno obrađen u skladu sa uputstvom proizvođača.
- AKTIVIRANJE KAPSULE I MESAÑJE
  - Pre aktiviranja kapsulu protresti ili jednom stranom udariti o tvrdu površinu kako bi se oslobodio prah (Slika 1).
  - Za aktiviranje kapsule klip do kraja utisnuti u telo kapsule (Slika 2).
  - Za aktivaciju kapsule pritisnite na bat, da se ta porovna z glavnim delom (Slika 2).
  - Tako namestite kapsulu v GC CAPSULE APPLIER i jednom pritisnuti polugu (Slika 3). Kapsula je jednom aktivirana. Navodilo: Kapsulu treba aktivirati tek neposredno pre mešanja i odmah koristiti.
  - Kapsulu odmah izvaditi iz aplikatora i postaviti je u mikser (ili amalgamator) te mešati 10 sekundi (+/-4.000 obrtaja u minutu) (Slika 4). Napzina: Ako se koristi rotacioni uređaj za mešanje preporučuje se da se ne koristi centrifuga.

- DOZIRANJE
  - Zamešano kapsulu odmah izvaditi iz miksera i postaviti je u aplikator GC CAPSULE APPLIER.
  - Kapsulu aktivirati s dva škljocaja (Slika 5). Za namestanje smeru vrta, aplikator s kapsulom držati prema sebi i okrenuti telo kapsule.
  - Cement istovremeno ubaciti u preparaciju (Slika 6).
  - Za odstranjivanje korišćene kapsule pritisnuti dugme za oslobađanje kapsule u okviru miksera i povući prema sebi. (Slika 7).
- CEMENTIRANJE
  - Unutrašnju površinu nadogradnje premazati dovoljnom količinom cementa i odmah postaviti. Radno vreme iznosi 2 minuta od početka mešanja pri temperaturi od 23° (73,4° F). Više temperature skraćuju radno vreme. Napzina: Za cementiranje većih radova koji zahtevaju duže radno vreme, preporučuje čuvati kapsule u frižideru u originalnoj aluminijaski foliji.
  - Zadržati umeren pritisk.
  - Višak cementa početi odstranjivati kada je višak cementa gumast (Slika 7).
  - Završna obrada može započeti 4 minuta i 15 sekundi nakon postavljanja protetskog rada.

**ČUVANJE**  
Kapsule čuvati u originalnoj aluminijumskoj foliji na hladnom i tamnom mestu 4-25°C (39,2-77,0° F).  
(Rok upotrebe: 2 godine od datuma proizvodnje)

**BOJE**  
Žuta  
A3 (Vita® boje)  
Vita® je zašćilni znak tvornice Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Nemačka.

**PAKOVANJE**  
50 kapsula  
Prosečan sadržaj po kapsuli: 0,36 g práhu i 0,18 g (0,14 mL) tečnosti. Minimalni neto volumen zamešanoj cementa po kapsuli: 0,19 mL.  
Opcija: GC CAPSULE APPLIER (1 komat).

#### UPOZORENJE

- U slučaju dodira sa oralnim tkivima ili kožom, odmah odstraniti sunderom ili vatom namočenom u alkohol. Isprati vodom. Za izbegavanje dodira sa tkivima može se koristiti koferdam i/ili GC Cocoa butter za izolaciju radnog područja od kože ili oralnog tkiva.
- U slučaju dodira sa očima, odmah isprati vodom i potražiti lekara.
- GC Fuji PLUS CONDITIONER sadrži 2% železo-hlorida. Ne preporučuje se koristiti GC Fuji PLUS CONDITIONER u kombinaciji sa proizvodima koji sadrže epinefrin, budući da može doći do obojenja sluzokože.
- GC Fuji PLUS CAPSULE ne koristiti u kombinaciji sa materijalima koji sadrže evgenol, budući da evgenol može sprečiti pravilno strđivanje ili spajanje GC Fuji PLUS CAPSULE.
- Ovaj proizvod nije namenjen za izradu ispuna ili nadogradnji.

Posljednja revizija : 06/2012

**GC Fuji PLUS CAPSULE**

RENTGENKONTRASTNIY PUDSIJENIY SKLOIONOMERNIY TSEMENT DLYA FIKSACIJI V KAPСУLAX

Для використання лише лікарями-стоматологами у випадках, що описані в даній інструкції.

#### РЕКОМЕНДОВАНИ ПОКАЗАННЯ

- Фіксація вкладок, накладок, коронок та мостовидних протезів на металеві каркаси.
- Резцові, інлейні, онлей, корони та копріни симантасьонунда.
- Фіксація керамічних вкладок, накладок, коронок та мостів.
- Фіксація безметалевих коронок та мостів на каркасі підвищеної міцності (оксид цирконію).
- Фіксація металевих, керамічних та волоконних штифтів.

#### ПРОТИПОКАЗАННЯ

- Пряме прикриття пульпи.
- В поодиноких випадках матеріал може викликати чутливість у деяких тканин. У рідкіх випадках цей продукт може викликати реакції, які потребують використання матеріалу та звернення до лікаря відповідної спеціалізації.

#### ВКАЗІВКИ ДО ВИКОРИСТАННЯ

|                                                                           |             |                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Співвідношення порошок / рідина (г/г)                                     | 0,36 / 0,18 |  |
| Час замішування (сек.)                                                    | 10"         |  |
| Робочий час (хв., сек.) (при температурі 23° С) (від початку замішування) | 2'00"       |  |
| Час твердіння (після встановлення конструкції на місці)                   | 4'15"       |  |

#### 1. ПІДГОТОВКА ЗУБА

- Відкрити вхідний зуб, застосовуючи традиційну методику підготовки зубів. Використовуйте матеріали на основі гідроксиду калцію.
  - Очищити відпрепаровані зуби з допомогою цієї води. НЕ ІЗСУШІТЕ. Найкращі результати досягаються, якщо поверхня зуба виглядає вологою (блиштить).
- РЕСТОРАЦІОННЕ ХАЗИРЛІГІ

Реставрацію виконайте згідно інструкцій.
- КАПСУЛУ АКТИВОВАТИ ПЕРШОМУ ВІДПОВІДНО ДО ІНСТРУКЦІЙ ВИРОБНИКА.
  - Для активації капсулу вдівати плунжер так, щоб він повністю занурився в капсулу (Рис. 2).
  - Одразу вставляє капсулу в пістолет GC CAPSULE APPLIER і натиснути один раз вгору (Рис. 3). Тепер капсула активована. Примітка: Кapsула повинна бути активована безпосередньо перед замішуванням та повністю висохнути після замішування.
  - Відразу вийміть капсулу з пістолета і вставте в міксер або в амальгаматор (Рис. 4).
  - Для активації капсулу вдівати плунжер так, щоб він повністю занурився в капсулу (Рис. 2).
  - Одразу вставляє капсулу в пістолет GC CAPSULE APPLIER і натиснути один раз вгору (Рис. 3). Тепер капсула активована. Примітка: Кapsула повинна бути активована безпосередньо перед замішуванням та повністю висохнути після замішування.
  - Відразу вийміть капсулу з пістолета і вставте в міксер або в амальгаматор (Рис. 4).
  - Для активації капсулу вдівати плунжер так, щоб він повністю занурився в капсулу (Рис. 2).
  - Одразу вставляє капсулу в пістолет GC CAPSULE APPLIER і натиснути один раз вгору (Рис. 3). Тепер капсула активована. Примітка: Кapsула повинна бути активована безпосередньо перед замішуванням та повністю висохнути після замішування.
  - Відразу вийміть капсулу з пістолета і вставте в міксер або в амальгаматор (Рис. 4).
  - Для активації капсулу вдівати плунжер так, щоб він повністю занурився в капсулу (Рис. 2).
  - Одразу вставляє капсулу в пістолет GC CAPSULE APPLIER і натиснути один раз вгору (Рис. 3). Тепер капсула активована. Примітка: Кapsула повинна бути активована безпосередньо перед замішуванням та повністю висохнути після замішування.
  - Відразу вийміть капсулу з пістолета і вставте в міксер або в амальгаматор (Рис. 4).
  - Для активації капсулу вдівати плунжер так, щоб він повністю занурився в капсулу (Рис. 2).
  - Одразу вставляє капсулу в пістолет GC CAPSULE APPLIER і натиснути один раз вгору (Рис. 3). Тепер капсула активована. Примітка: Кapsула повинна бути активована безпосередньо перед замішуванням та повністю висохнути після замішування.
  - Відразу вийміть капсулу з пістолета і вставте в міксер або в амальгаматор (Рис. 4).
  - Для активації капсулу вдівати плунжер так, щоб він повністю занурився в капсулу (Рис. 2).
  - Одразу вставляє капсулу в пістолет GC CAPSULE APPLIER і натиснути один раз вгору (Рис. 3). Тепер капсула активована. Примітка: Кapsула повинна бути активована безпосередньо перед замішуванням та повністю висохнути після замішування.
  - Відразу вийміть капсулу з пістолета і вставте в міксер або в амальгаматор (Рис. 4).
  - Для активації капсулу вдівати плунжер так, щоб він повністю занурився в капсулу (Рис. 2).
  - Одразу вставляє капсулу в пістолет GC CAPSULE APPLIER і натиснути один раз вгору (Рис. 3). Тепер капсула активована. Примітка: Кapsула повинна бути активована безпосередньо перед замішуванням та повністю висохнути після замішування.
  - Відразу вийміть капсулу з пістолета і вставте в міксер або в амальгаматор (Рис. 4).
  - Для активації капсулу вдівати плунжер так, щоб він повністю занурився в капсулу (Рис. 2).
  - Одразу вставляє капсулу в пістолет GC CAPSULE APPLIER і натиснути один раз вгору (Рис. 3). Тепер капсула активована. Примітка: Кapsула повинна бути активована безпосередньо перед замішуванням та повністю висохнути після замішування.
  - Відразу вийміть капсулу з пістолета і вставте в міксер або в амальгаматор (Рис. 4).
  - Для активації капсулу вдівати плунжер так, щоб він повністю занурився в капсулу (Рис. 2).
  - Одразу вставляє капсулу в пістолет GC CAPSULE APPLIER і натиснути один раз вгору (Рис. 3). Тепер капсула активована. Примітка: Кapsула повинна бути активована безпосередньо перед замішуванням та повністю висохнути після замішування.
  - Відразу вийміть капсулу з пістолета і вставте в міксер або в амальгаматор (Рис. 4).
  - Для активації капсулу вдівати плунжер так, щоб він повністю занурився в капсулу (Рис. 2).
  - Одразу вставляє капсулу в пістолет GC CAPSULE APPLIER і натиснути один раз вгору (Рис. 3). Тепер капсула активована. Примітка: Кapsула повинна бути активована безпосередньо перед замішуванням та повністю висохнути після замішування.
  - Відразу вийміть капсулу з пістолета і вставте в міксер або в амальгаматор (Рис. 4).
  - Для активації капсулу вдівати плунжер так, щоб він повністю занурився в капсулу (Рис. 2).
  - Одразу вставляє капсулу в пістолет GC CAPSULE APPLIER і натиснути один раз вгору (Рис. 3). Тепер капсула активована. Примітка: Кapsула повинна бути активована безпосередньо перед замішуванням та повністю висохнути після замішування.
  - Відразу вийміть капсулу з пістолета і вставте в міксер або в амальгаматор (Рис. 4).
  - Для активації капсулу вдівати плунжер так, щоб він повністю занурився в капсулу (Рис. 2).
  - Одразу вставляє капсулу в пістолет GC CAPSULE APPLIER і натиснути один раз вгору (Рис. 3). Тепер капсула активована. Примітка: Кapsула повинна бути активована безпосередньо перед замішуванням та повністю висохнути після замішування.
  - Відразу вийміть капсулу з пістолета і вставте в міксер або в амальгаматор (Рис. 4).
  - Для активації капсулу вдівати плунжер так, щоб він повністю занурився в капсулу (Рис. 2).
  - Одразу вставляє капсулу в пістолет GC CAPSULE APPLIER і натиснути один раз вгору (Рис. 3). Тепер капсула активована. Примітка: Кapsула повинна бути активована безпосередньо перед замішуванням та повністю висохнути після замішування.
  - Відразу вийміть капсулу з пістолета і вставте в міксер або в амальгаматор (Рис. 4).
  - Для активації капсулу вдівати плунжер так, щоб він повністю занурився в капсулу (Рис. 2).
  - Одразу вставляє капсулу в пістолет GC CAPSULE APPLIER і натиснути один раз вгору (Рис. 3). Тепер капсула активована. Примітка: Кapsула повинна бути активована безпосередньо перед замішуванням та повністю висохнути після замішування.
  - Відразу вийміть капсулу з пістолета і вставте в міксер або в амальгаматор (Рис. 4).
  - Для активації капсулу вдівати плунжер так, щоб він повністю занурився в капсулу (Рис. 2).
  - Одразу вставляє капсулу в пістолет GC CAPSULE APPLIER і натиснути один раз вгору (Рис. 3). Тепер капсула активована. Примітка: Кapsула повинна бути активована безпосередньо перед замішуванням та повністю висохнути після замішування.
  - Відразу вийміть капсулу з пістолета і вставте в міксер або в амальгаматор (Рис. 4).
  - Для активації капсулу вдівати плунжер так, щоб він повністю занурився в капсулу (Рис. 2).
  - Одразу вставляє капсулу в пістолет GC CAPSULE APPLIER і натиснути один раз вгору (Рис. 3). Тепер капсула активована. Примітка: Кapsула повинна бути активована безпосередньо перед замішуванням та повністю висохнути після замішування.
  - Відразу вийміть капсулу з пістолета і вставте в міксер або в амальгаматор (Рис. 4).
  - Для активації капсулу вдівати плунжер так, щоб він повністю занурився в капсулу (Рис. 2).
  - Одразу вставляє капсулу в пістолет GC CAPSULE APPLIER і натиснути один раз вгору (Рис. 3). Тепер капсула активована. Примітка: Кapsула повинна бути активована безпосередньо перед замішуванням та повністю висохнути після замішування.
  - Відразу вийміть капсулу з пістолета і вставте в міксер або в амальгаматор (Рис. 4).
  - Для активації капсулу вдівати плунжер так, щоб він повністю занурився в капсулу (Рис. 2).
  - Одразу вставляє капсулу в пістолет GC CAPSULE APPLIER і натиснути один раз вгору (Рис. 3). Тепер капсула активована. Примітка: Кapsула повинна бути активована безпосередньо перед замішуванням та повністю висохнути після замішування.
  - Відразу вийміть капсулу з пістолета і вставте в міксер або в амальгаматор (Рис. 4).
  - Для активації капсулу вдівати плунжер так, щоб він повністю занурився в капсулу (Рис. 2).
  - Одразу вставляє капсулу в пістолет GC CAPSULE APPLIER і натиснути один раз вгору (Рис. 3). Тепер капсула активована. Примітка: Кapsула повинна бути активована безпосередньо перед замішуванням та повністю висохнути після замішування.
  - Відразу вийміть капсулу з пістолета і вставте в міксер або в амальгаматор (Рис. 4).
  - Для активації капсулу вдівати плунжер так, щоб він повністю занурився в капсулу (Рис. 2).
  - Одразу вставляє капсулу в пістолет GC CAPSULE APPLIER і натиснути один раз вгору (Рис. 3). Тепер капсула активована. Примітка: